

بنك البحرين والكويت ش. م. ب. - القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

قائمة المركز المالي الموحدة
٣١ مارس ٢٠١١
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

الفترة	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠
ربح الفترة	١١,٧٣٤	١٢,٥٠٨
تعديلات تحويل عملات أجنبية	٨٦٠	(٣٤)
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	(٣,١٣٩)	١,٧٢٤
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتبرعات خيرية	(١,٧٠٠)	(٢,٣٢٥)
دخل شامل آخر للفترة	(٣,٩٧٩)	(٦٣٥)
مجموع الدخل الشامل للفترة	٧,٧٥٥	١١,٨٧٣
العائد إلى:		
حقوق مساهمي البنك	٧,٧٥٧	١١,٨٦٩
حقوق غير مسيطرة	٨	٤
	٧,٧٥٥	١١,٨٧٣

قائمة الدخل الشامل الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

غير مدققة	مدققة	غير مدققة
٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
٢١٣,٢٥١	٣٥٨,٩٢٦	٢٢٢,٩٦٨
٩٠,٣٣٤	١٣٠,١٧٢	٢١١,٩٦٣
١,٦٧٠	-	-
٢٢٤,٤٨٧	١٧١,٠٣٧	١٨٨,٥٧٦
١,٢٨٣,٤٢٨	١,٢٧٦,٣١٦	١,٢٩٣,٣٨٩
٣٦٣,٦١٠	٤٢٥,٤٢٨	٤١١,٣٧٤
٣٤,٤٦٩	٣٥,١٢٠	٣٤,٥٧١
١٦,٠٠٩	٢١,٠٩٦	٢٣,٠١٦
٢٨,٠٨١	٢٩,٠٨٢	٢٩,٣٢٦
٢,٢٥٥,٢٣٠	٢,٤٤٧,١٧٧	٢,٤١٥,١٨٣

المطلوبات و الحقوق

المطلوبات	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠
ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	١٧٥,١٨٤	٢٠٢,٦٣٧
إقتراضات بموجب اتفاقيات إعادة الشراء	-	١,٦٧٨
إقتراضات لأجل	٢٤٦,٦١٨	٢٤٧,٩٩٥
حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء	١,٧٣١,٢٥٢	١,٥٩٣,٥٧٦
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٤٤,٨١٩	٣٤,٧٥٠
مجموع المطلوبات	٢,١٨٧,٨٧٣	٢,٠٢٣,٢٢٨

الحقوق

الحقوق	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠
رأس المال	٨٥,١٣٥	٨٥,١٣٥
أسهم الخزينة	(٣,٧٥٥)	(٢,٨٤٥)
علاوة إصدار أسهم	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩
احتياطي قانوني	٤٢,٥٦٨	٣٩,٠٠١
احتياطي عام	٣٦,٠٠٠	٣٧,٠٠٠
تغيرات متراكمة في القيم العادلة	(٩,٦٠٤)	(٦,٤١٥)
تعديلات تحويل عملات أجنبية	١,٧٧٧	٩١٧
أرباح مبقاة	٣٤,٩٨١	٣٣,٢٤٩
توزيعات مقترحة	-	٣١,٦٨٠
الحقوق العائدة إلى مساهمي البنك	٢٢٧,٠٢١	٢٢١,٨٨٧
حقوق غير مسيطرة	٢٨٩	١١٥
مجموع الحقوق	٢٢٧,٣١٠	٢٢٢,٠٠٢
مجموع المطلوبات والحقوق	٢,٤١٥,١٨٣	٢,٢٥٥,٢٣٠

قائمة الدخل الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

الفترة	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠
دخل الفوائد ودخل مشابه	٢١,٧٣٦	٢٠,٠٧٢
مصرفات الفوائد ومصرفات مشابهة	(٧,٩٣٢)	(٤,٦٨٩)
صافي دخل الفوائد	١٣,٨٠٤	١٥,٣٨٣
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	٨٣٠	٧٥٨
دخل آخر	٩,٦٩٥	١٣,٥٨١
أجمالي الدخل التشغيلي	٢٤,٣٢٩	٣٩,٧٧٢
تكاليف الموظفين	٧,٤٢٢	٧,٠٨٥
مصرفات أخرى	٣,٢٣٦	٢,٨٨٢
إستهلاك	٨٥٥	٧٨٨
صافي مخصص لإضمحلال قروض والسلف للعملاء	٩٩٥	١,٥١٧
صافي مخصص لإضمحلال إستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	-	٤,٩٧٢
أجمالي المصروفات التشغيلية	١٢,٥٠٨	١٧,١٨٤
الربح قبل الضرائب	١١,٨٢١	١٢,٥٣٨
صافي مخصص الضرائب	(٨٧)	(٣٠)
ربح الفترة	١١,٧٣٤	١٢,٥٠٨
العائد إلى:		
حقوق مساهمي البنك	١١,٧٣٦	١٢,٥٠٤
حقوق غير مسيطرة	٨	٤
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)	٠,٠١٤	٠,٠١٥

السياسات المحاسبية والإيضاحات:

- أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.
- تتضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ مبلغ وقدره ١,٣٤٧ ألف دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٠: ١,٩٨٥ ألف دينار بحريني) من دخل أرباح الأسهم، وهي ذات طبيعة موسمية.
- يتضمن صافي دخل الفوائد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ على مكسب من إسترداد جزئي إقتراضات لأجل بمبلغ وقدره ٢٨٣ ألف دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٠: ٢,٢٢٣ ألف دينار بحريني)
- وافق المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية للمساهمين المتعقد بتاريخ ٦ مارس ٢٠١١ على التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
أرباح أسهم بواقع ٠,٠٢٥ دينار بحريني للسهم (٢٠٠٩: بواقع ٠,٠٢٥ دينار بحريني للسهم)	٢٠,٩٨٠
محول إلى الاحتياطي العام	٧,٠٠٠
تبرعات خيرية	١,٧٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة *	-
	٣٠,٣٥٨
	٣١,٦٨٠

* بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، قام البنك بحساب مكافأة أعضاء مجلس الإدارة البالغة ٥٢٥ ألف دينار بحريني في قائمة الدخل الموحدة ضمن مصرفات تشغيلية.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

الفترة	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	٤٣,٠٩٧	(٤٢,٢٤٥)
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	١٢,٩٢٩	(١١,٣١٩)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١٤٦,٣٥٤)	(٣٢,٥٣٦)
تعديلات تحويل عملات أجنبية	٨٦٠	(٣٤)
صافي التغير في النقد وما في حكمه	(٨٩,٤٦٨)	(٨٦,١٣٤)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٥٠٧,٨٦٣	٤٧٥,١٩٠
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٤١٨,٣٩٥	٣٨٩,٠٥٦

قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

العائد إلى حقوق مساهمي البنك	حقوق غير مسيطرة	مجموع الحقوق
رأس المال	٨٥,١٣٥	٨٥,١٣٥
احتياطيات أخرى	١٠٠,١٩٧	١٠٠,١٩٧
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٢٣,٢٤٩	٢٤,٠٥٢
الدفع على أساس الأسهم	٦	٦
تحويل الاحتياطي العام - ٢٠١٠	٩,٠٠٠	-
أرباح الأسهم - ٢٠١٠	(٢,٩٨٠)	(٢,٩٨٠)
ربح الفترة	١١,٧٣٦	١١,٧٣٤
دخل شامل آخر للفترة	(٢,٣٧٩)	(٣,٩٧٩)
مجموع الدخل الشامل	١١,٧٣٦	٧,٧٥٥
شراء أسهم خزنة	(١٣)	(١٣)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١	١٠٦,٩٠٥	٢٢٧,٣١٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	٩٦,٥٣٧	٣٣,٠٩٩
الدفع على أساس الأسهم	١٦٨	١٦٨
تحويل الاحتياطي العام - ٢٠٠٩	٧,٠٠٠	-
أرباح الأسهم - ٢٠٠٩	(٢١,٠٣٣)	(٢١,٠٣٣)
ربح الفترة	١٣,٥٠٤	١٢,٥٠٨
دخل شامل آخر للفترة	١,٦٩٠	(٦٣٥)
مجموع الدخل الشامل	١٣,٥٠٤	١١,٨٧٣
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	١٠٥,٢٣٧	٢٢٢,٠٠٢

معلومات القطاعات

(بالآلاف الدنانير البحرينية)

٣١ مارس ٢٠١١	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية والإستثمار والخزنة والأنشطة الأخرى	المجموع
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	٧,١٧١	٥,٦٨٨	٥,٢٨٨	٥,٢٥٢	٢٣,٤٩٩
نتيجة القطاع	١,٧٧٥	٢,٥٤٤	٣,٢٢٠	٣,٣٦٥	١٠,٩٠٤
دخل من شركات زميلة ومشروع مشترك	-	-	-	٨٣٠	٨٣٠
ربح الفترة	١,٧٧٥	٢,٥٤٤	٣,٢٢٠	٤,١٩٥	١١,٧٣٤
ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة	-	-	-	(٨)	(٨)
ربح عائد إلى حقوق مساهمي البنك	١,٧٧٥	٢,٥٤٤	٣,٢٢٠	٤,١٩٥	١١,٧٣٦
٣١ مارس ٢٠١٠	٧,٠٨٥	٤,٩٢٠	٥,٤٧٧	١١,٤٨٢	٢٨,٩٦٤
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	٢,٤٥٩	١,٢٦٩	٣,٣٢٧	٤,٦٩٥	١١,٧٥٠
نتيجة القطاع	-	-	-	٧٥٨	٧٥٨
دخل من شركات زميلة ومشروع مشترك	-	-	-	٧٥٨	٧٥٨
ربح الفترة	٢,٤٥٩	١,٢٦٩	٣,٣٢٧	٤,٦٩٥	١٢,٥٠٨
ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة	-	-	-	(٤)	(٤)
ربح عائد إلى حقوق مساهمي البنك	٢,٤٥٩	١,٢٦٩	٣,٣٢٧	٤,٦٩٥	١٢,٥٠٤

تم استخراج قائمة المركز المالي الموحدة وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة ومعلومات القطاعات والسياسات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ والتي تم مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

عبدالكريم أحمد بوجيري
الرئيس التنفيذي

الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
نائب رئيس مجلس الإدارة

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة